

# **QUIZ - EXPOSITION ITINÉRANTE**

## **LE MURMURE DU LUXEMBOURG**

**Comment s'appelle la région sud du Luxembourg,  
célèbre pour ses minerais de fer ?**

**Comment s'appelle l'homme le plus fort au monde  
originaire de Mondorf-les-Bains ?**

**Qui est le premier citoyen du pays ?**

De multiples questions... des réponses diverses, parfois sous forme de clin d'oeil, pour permettre de mieux connaître le Luxembourg, son histoire, ses institutions, ses coutumes, ses figures marquantes, ses cultures...

Réalisé initialement dans le cadre du 33<sup>e</sup> Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté des 11-12-13 mars 2016, « le Murmure du Luxembourg » a été converti en exposition itinérante pour être présentée dans le pays à l'occasion d'un événement, d'une fête interculturelle.

**« Le Murmure du Luxembourg » est proposé à la location aux associations, communes ou autres institutions / structures.**

Proposé par

**CLAE**  
**SERVICES asbl**

Avec le soutien de



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région

Office luxembourgeois de l'accueil  
et de l'intégration



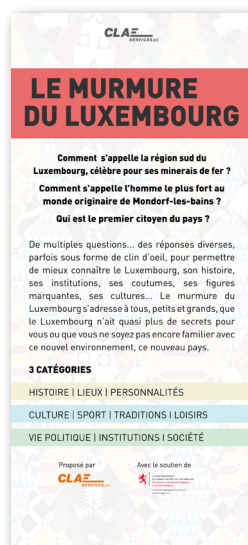
# PRÉSENTATION

L'exposition-quiz se présente sous la forme de 16 panneaux (roll'ups) accompagnés de 4 balles en mousse.



Chaque panneau mesure  
1 m x 2 m

- **1 panneau de présentation**



- **15 panneaux répartis en 3 catégories**

- Catégorie A : HISTOIRE | LIEUX | PERSONNALITÉS comprenant 5 panneaux numérotés (A1, A2, A3, A4, A5)
- Catégorie B : VIE POLITIQUE | INSTITUTIONS | SOCIÉTÉ comprenant 5 panneaux numérotés (B1, B2, B3, B4, B5)
- Catégorie C : CULTURE | SPORT | TRADITIONS | LOISIRS comprenant 5 panneaux numérotés (C1, C2, C3, C4, C5)

# Catégorie A

## HISTOIRE | LIEUX | PERSONNALITÉS

A1

**CLAE SERVICES**

**En quelle année le luxembourgeois est-il devenu langue nationale ?**

1 1984 2 1978

**Que signifie ARBED ?**

1 Aciéries réunies Burbach-Eich-Dudelange 2 Accords de régulation des banques en dispositif

**A quelle période de l'histoire la Grande-Duchesse Charlotte est-elle particulièrement rattachée ?**

1 la chute du mur de Berlin 2 la Seconde guerre mondiale



Photo grand ducal © SIP / Christel Weber (wikipedia.lu), tous droits réservés

A2

**CLAE SERVICES**

**Où se trouve le quartier « Petite Italie » ?**

1 à Dudelange 2 à Bettembourg

**Comment s'appelle la région sud du Luxembourg, célèbre pour ses minerais de fer ?**

1 la Ruhr 2 la Minette

**Quel homme politique a gouverné le Luxembourg pendant 18 ans ?**

1 Jean-Claude Juncker 2 le Grand-Duc Jean



Photo Minette © SIP / Claude Puntelli (wikipedia.lu), tous droits réservés

A3

**CLAE SERVICES**

**Quelle fête, inaugurée il y a près de 700 ans, se déroule encore chaque année à Luxembourg-Ville ?**

1 la Cavalcade 2 la Schueberfouer

**En quelle année le Luxembourg devient-il un Etat indépendant ?**

1 1789 2 1839

**Quel est le nom luxembourgeois de la Grand Rue à Luxembourg-Ville ?**

1 d'Groussgaass 2 d'Grousstrooss



Schueberfouer © Sébastien Gredler / SIP

A4

**CLAE SERVICES**

**Quelle est l'institution européenne dont le bâtiment abrite désormais le Cercle cité à Luxembourg-Ville ?**

1 la CECA 2 la Cour des comptes

**Quel homme politique français ayant des origines luxembourgeoises est considéré comme l'un des pères fondateurs de la construction européenne ?**

1 Robert Schuman 2 Jean Monnet

**Que commémore la Gëlle Fra ?**

1 le souvenir des soldats disparus 2 l'amitié avec les pays voisins



Gëlle Fra © CLAE Services sàrl - SIP

A5

**CLAE SERVICES**

**Quel écrivain célèbre a vécu brièvement à Vianden ?**

1 Leon Tolstoï 2 Victor Hugo

**Quel souverain, dont on peut admirer la statue équestre sur la place Guillaume, a accordé sa première constitution au Luxembourg ?**

1 Guillaume VI 2 Guillaume II

**En quelle année les femmes ont acquis le droit de vote au Luxembourg ?**

1 1919 2 1948



Photo statue - Photo populaire à Esch-sur-Alzette © SIP / Nicolas Bours, tous droits réservés



vous indique  
la bonne réponse



# Catégorie B

## VIE POLITIQUE | INSTITUTIONS | SOCIÉTÉ

B1

**CLAÉ SERVICES**

**Qui est le chef de l'exécutif luxembourgeois ?**

1 le Grand-Duc 2 le Premier ministre

**Dans quelle commune du Nord du Luxembourg se trouve la résidence officielle de la famille Grand ducale ?**

1 Colmar-Berg 2 Diekirch

**De combien de représentants est composée la Chambre des députés ?**

1 60 2 75



Chambre des députés © SIP - Christel Weber (copyrights.lu), tous droits réservés

B2

**CLAÉ SERVICES**

**Quels sont les deux plus grands syndicats du pays ?**


1 OGBL et LCGB 2 FGTL et CSCL

**Les élections au niveau communal ont lieu tous les... ?**

1 5 ans 2 6 ans

**Combien de signatures une pétition doit-elle récolter pour donner lieu à un débat public à la Chambre des députés ?**

1 4500 2 2500



Ancien siège historique de l'ARBED © Dr. Anderson - Wikimedia Commons

B3

**CLAÉ SERVICES**

**Combien fallait-il de francs luxembourgeois pour un euro ?**

1 40,33 2 6,5

**Quelle est la plus célèbre affaire politico-judiciaire luxembourgeoise de ces 30 dernières années ?**

1 le Luxembourggate 2 le Bommeléeer

**Dans quelle commune du Grand-Duché a été signé un accord rassemblant 26 Etats ?**

1 Luxembourg 2 Schengen



Dierckx Gold Deal © By Mello - Wikimedia Commons

B4

**CLAÉ SERVICES**

**Quel est le nom de famille le plus répandu au Luxembourg ?**

1 Schmit 2 Da Silva

**Quelle est la commune la plus portugaise du Luxembourg ?**

1 Larochette 2 Esch-sur-Alzette

**A partir de quel âge l'école est-elle obligatoire ?**

1 6 ans 2 4 ans



Batiments de l'Assemblée nationale © SIP - Christel Weber (copyrights.lu), tous droits réservés

B5

**CLAÉ SERVICES**

**Comment s'appelle le dialogue institutionnalisé entre le gouvernement, le patronat et les syndicats ?**

1 la tripartite 2 le forum social

**Qui est le premier citoyen du pays ?**

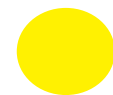
1 le Premier ministre 2 le Président de la Chambre des députés

**Les commissions consultatives d'intégration peuvent être consultées par...**

1 le conseil communal 2 le gouvernement



Communauté village © CLAÉ Services sàrl (SIP)



vous indique  
la bonne réponse

# Catégorie C

## CULTURE | SPORT | TRADITIONS | LOISIRS

C1

**CLAE SERVICES**

Comment s'appelle l'épouse légendaire du comte Sigefroi, fondateur de la ville de Luxembourg ?

1 Ariel 2 Mélusine

Quelle souris originaire de Mondorf-les-Bains se cache dans les passeports luxembourgeois ?

1 d'Maus Ketty 2 d'Landmaus

Quelle poétesse luxembourgeoise a été récemment publiée chez Gallimard ?

1 José Ensich 2 Anise Koltz



Lichtentanz © ST, tous droits réservés

C2

**CLAE SERVICES**

En l'honneur de quel saint est célébrée la procession dansante d'Echternach ?

1 Willibrord 2 Nicolas

Quelles bandes dessinées illustrent de façon satirique l'actualité luxembourgeoise ?

1 Superjhem 2 Supertramp

Quelle chanteuse d'origine capverdienne est également présentatrice à RTL ?

1 Monica Semedo 2 Evora Diaz



Echternach procession dansante © Christian Brander / ORF

C3

**CLAE SERVICES**

Comment s'appelle le présentateur de télévision des têtes couronnées d'origine luxembourgeoise ?

1 Stéphane Bern 2 Léon Star

Le dimanche de mi-carême, qu'offrent les jeunes hommes à l'élu de leur cœur pour déclarer leur flamme ?

1 un Bratzel 2 un diamant

Quel photographe américain d'origine luxembourgeoise a créé l'exposition « The Family of Man » ?

1 Edward Steichen 2 Robert Capa



Fête de la musique du CLAE à Gengenbach, le 21 juin 2008 © CLAE / Paula Lohr

C4

**CLAE SERVICES**

Quel réalisateur a signé les grands succès populaires Troublemaker et Le club des chômeurs ?

1 Donato Rotunno 2 Andy Bausch

Quel feu allumé à la tombée de la nuit permet de chasser l'hiver ?

1 Buergbrennen 2 le feu de la Saint-Jean

Quelle région est connue pour ses vins ?

1 la Moselle 2 le Vineyard



Biergarten © ST, tous droits réservés

C5

**CLAE SERVICES**

Comment s'appelle l'homme le plus fort au monde originaire de Mondorf-les-bains ?

1 John Grün 2 Bruce Lee

Quel célèbre altermondialiste a des origines luxembourgeoises ?

1 Michael Moore 2 José Bové

Quel est le point commun entre Charly Gaul et Andy Schleck ?

1 vainqueurs d'un Tour de France de cyclisme 2 champions du monde de ping-pong



Courtesy cyclisme - Photo du Sud © STP - Claude Pissinelli (d'après STP), tous droits réservés

 vous indique la bonne réponse



# COMMENT MONTER LES PANNEAUX



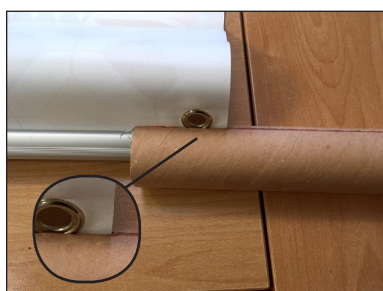
**1.** Dans chaque sac se trouve un panneau enroulé ainsi qu'une tige métallique.



**2.** Retirez les deux élastiques.



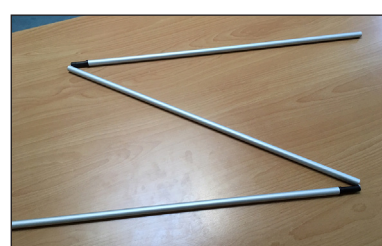
**3.** En déroulant le panneau, vous verrez 2 tubes en carton de chaque côté. Ils aident à l'enroulement et protègent le panneau.



**4.** Retirez les tubes de carton en les glissant le long de la tige. Soyez attentif à leur positionnement afin de pouvoir aisément les replacer lors du démontage. L'extrémité du panneau se glisse dans la rainure du tube.



**5.** Dévissez le bras articulé, ouvrez le et glissez le jusqu'au CENTRE du panneau. Revissez.



**6.** Retirez la tige métallique de son plastique. Dépliez et assemblez la.



**7.** Insérez une extrémité de la tige à l'endroit prévu en haut au centre du panneau. ATTENTION ! Veillez à bien enfoncer !



**8.** Insérez l'autre extrémité à l'endroit prévu du bras articulé au pied. ATTENTION ! Veillez à bien enfoncer !



**9.** Bravo !

## Attention !

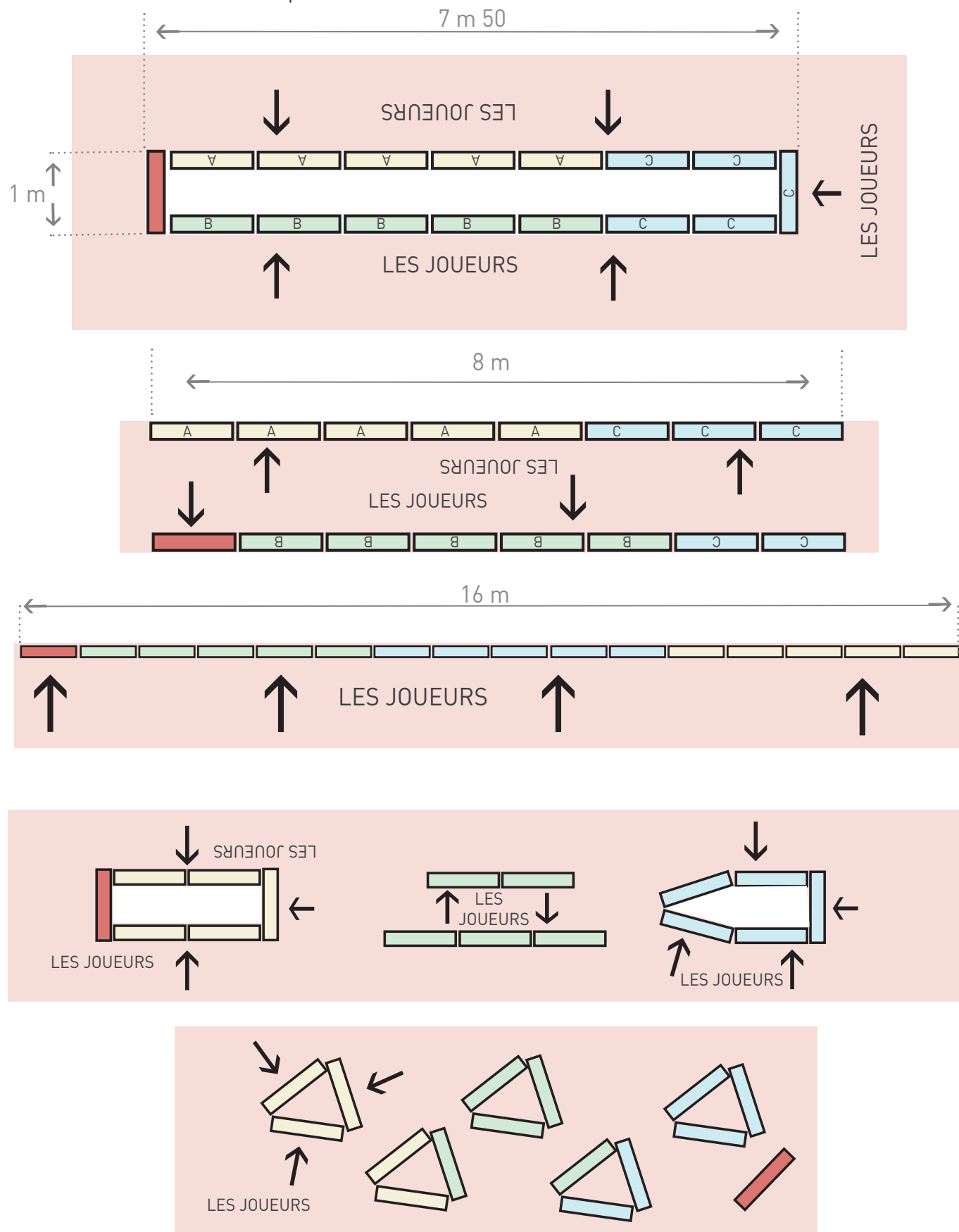
**Lors du rangement,** veillez à mettre le panneau dans le sac correspond ! Voir étiquette sur panneau et sac.



## COMMENT DISPOSER LES PANNEAUX

Vous pouvez exposer les panneaux de plusieurs manières selon l'espace dont vous disposez. Les panneaux d'une même catégorie devront être placés à la suite l'un de l'autre. La numérotation des panneaux et le présent mode d'emploi vous aideront dans la disposition.

Voici à titre indicatif 5 exemples :





## COMMENT JOUER

Chaque joueur choisira une catégorie parmi les 3 proposées :

**Catégorie A** - Histoire / Lieux / personnalités

**Catégorie B** - Vie politique / Institutions / Société

**Catégorie C** - Culture / Sport / Traditions / Loisirs

Chaque catégorie présente une série de 15 questions réparties sur 5 panneaux.  
Pour chaque question, deux réponses sont proposées. Le joueur lancera la balle dans le trou 1 ou 2 selon la réponse choisie.

Chaque organisateur pourra, s'il le souhaite, proposer une petite récompense aux gagnants.  
Il est aussi possible de jouer en équipes de 2 ou de plusieurs joueurs.

**L'essentiel est de jouer, parler, rire et s'amuser.**

## LOCATION DE L'EXPOSITON

**La location est à faire auprès de l'asbl CLAE services :**

26, rue de Gasperich L-1617 Luxembourg

Tél : (+352) 29 86 86-1 - Mail : [info@clae.lu](mailto:info@clae.lu)

### **TARIFS :**

- Associations : 50 euros

- Communes : 150 euros

Si vous souhaitez le service d'un animateur, le supplément sera de 200 euros pour 4 heures.

**L'exposition est à retirer au CLAE services asbl**

Du lundi au vendredi, de 9h à 13h et 14h à 18h

Le retrait se fera la veille avant 17h afin que nous puissions prendre ensemble le temps de vous montrer le montage. Le retour se fera le jour suivant la location, également avant 17h.